

Points de cheminement/Base de données

Accès aux Points de cheminement de la base de données— Tous les points de cheminement, mémorisés par l'utilisateur ou pré-chargés, se trouvent dans la base de données des points de cheminement. Vous devez y accéder pour éditer les points de cheminement, pour activer les itinéraires GOTO et pour créer des itinéraires à segments multiples.



Sélection des points de cheminement sur la liste plus proche de — Si vous sélectionnez Position proche comme option de "Recherche par" dans la base de données utilisateur comme catégorie, une liste de points de cheminement apparaît pour effectuer votre choix. Au bas de l'écran se trouvent des informations sur l'angle de relèvement et sur la distance entre le point mis en évidence et votre position actuelle.



Sélection des points de cheminement sur la liste par ordre alphabétique — Si vous sélectionnez Alphabétique comme option de "Recherche par" sur la base de données, un autre écran s'affiche.



La liste étant longue, une boîte de "recherche rapide" apparaît en haut de l'écran pour accélérer la recherche. Les informations au bas de l'écran vous indiquent l'angle de relèvement et la distance entre le point mis en évidence et votre position actuelle ou si le mode curseur est activé.

Remarque : Si vous sélectionnez la catégorie utilisateur, le SporTrak n'utilise pas la liste avec la boîte de "recherche rapide".

Sélection des Bints de cheminement les plus proches du curseur—

Comme nous l'avons dit dans la section de l'écran de la carte, celle-ci dispose de deux modes, position et curseur. En mode curseur, il se peut que vous désiriez connaître les points de cheminement proches de votre curseur plutôt que ceux qui sont proches de votre position actuelle. Vous devez alors sélectionner l'option "Rechercher par" Proche du curseur. Une liste de points de cheminement, de la catégorie choisie, proches du curseur, se présente.

Ensuite, mettez en évidence un point de cheminement à l'aide des flèches Vers le haut/Vers le bas et appuyez sur la touche  [ENTER] pour visualiser les informations. Lorsqu'un point de cheminement est mis en évidence, l'angle de relevement et la distance entre le curseur et le point de cheminement s'affiche en bas de la liste.

Remarque : L'option "Rechercher par" Proche du curseur n'est disponible que lorsque l'écran de la carte est en mode curseur.

Sauvegarde de la position actuelle comme point de cheminement Pour créer et mémoriser votre position actuelle dans le SporTrak. Les points de cheminement mémorisés peuvent servir à créer des itinéraires ou des GOTO. En sauvegardant un point de cheminement, vous pouvez éditer l'icône, le nom et ajouter un message ou vous limiter à sauvegarder le point de cheminement à l'aide du nom par défaut fourni par le SporTrak.

A partir de
n'importe
quel écran

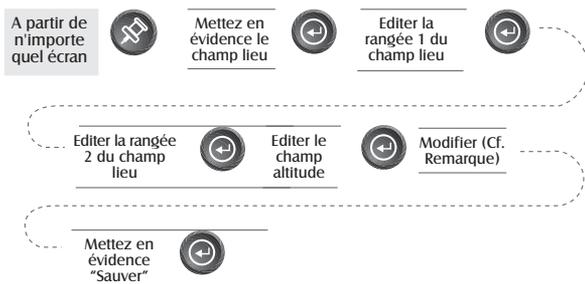


Modifier
(Cf. Remarque)



Remarque : Pour modifier l'icône, le nom ou le message mettez en évidence le champ à changer avec les flèches Vers le haut/Vers le bas, puis appuyez sur la touche  [ENTER]. Vous êtes en Mode édition. Avec la méthode décrite en "Pour commencer" vous pouvez personnaliser le point de cheminement afin de mieux vous en rappeler.

Création manuelle d'un nouveau point de cheminement— Vous permet de créer un nouveau point de cheminement avec des coordonnées autres que celles de votre position actuelle. Les coordonnées de la nouvelle position doivent être saisies manuellement.



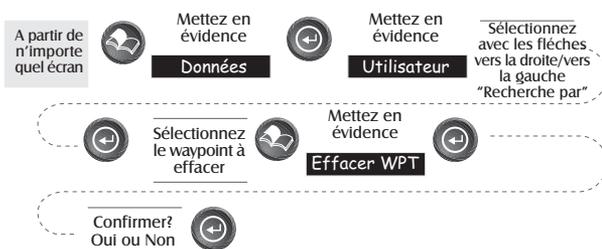
Remarque : Pour modifier l'icône, le nom ou le message mettez en évidence le champ à changer avec les flèches Vers le haut/Vers le bas, puis appuyez sur la touche [ENTER]. Vous êtes en Mode édition .

Création d'un nouveau point de cheminement à cœ le curseur de la carte— Vous permet de créer un nouveau point de cheminement avec des coordonnées autres que celles de votre position actuelle. Les nouvelles coordonnées sont calculées automatiquement en fonction de l'emplacement du curseur sur la carte.

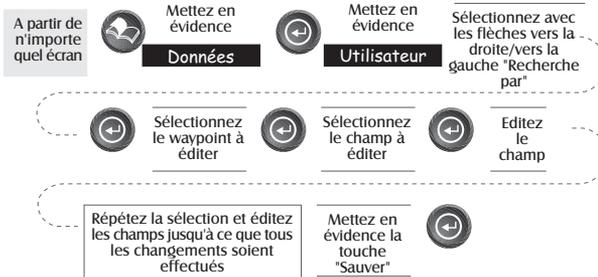


Remarque : Pour modifier l'icône, le nom ou le message mettez en évidence le champ à changer avec les flèches Vers le haut/Vers le bas, puis appuyez sur la touche Retour. Vous êtes en Mode édition .

Effacement d'un point de cheminement— Efface un point de cheminement que vous avez créé.



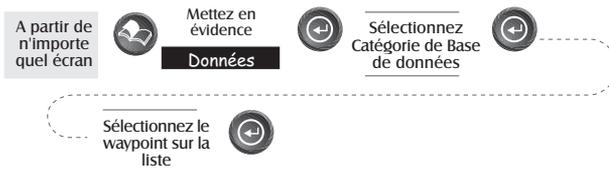
Edition d'un Point de cheminement utilisateur— Vous permet d'éditer un point de cheminement déjà mémorisé dans le SporTrak.



Pour accéder au mode édition vous pouvez aussi mettre en évidence le point de cheminement à modifier et appuyer sur [MENU]. Mettez en évidence Editer WPT et appuyez sur la touche [ENTER].

Visualisation d'un Objet de la carte sur la carte — Affiche, sur la carte, l'objet de la carte que vous avez sélectionné.

Remarque : Cette fonction ne sert qu'à visualiser des objets de la carte (villes, aéroports, etc...). Cf. Visualisation des points de cheminement utilisateur sur la carte pour savoir comment utiliser cette fonction avec les points de cheminement utilisateur.



Visualisation d'un point de cheminement utilisateur sur la carte— Localise et affiche sur la carte le point de cheminement utilisateur sélectionné.



Remarque : Si le point de cheminement est utilisé pour un itinéraire, lorsque vous le sélectionnez sur la liste, une alerte vous en informe car l'écran auquel vous accédez pour visualiser la touche peut aussi servir à éditer le point de cheminement et vous pouvez ne pas vouloir éditer un point de cheminement utilisé pour un itinéraire.

Remarquez aussi que lorsque vous effectuez des éditions du point de cheminement elles ne sont pas sauvegardées si vous utilisez la touche Visualiser. Vous devez mettre en évidence la touche Sauvegarder et appuyer sur la touche  [ENTER] pour enregistrer les changements apportés.

Sauvegarde d'un Objet de la carte comme Point de cheminement—

Sauvegarde d'un objet de la carte comme point de cheminement dans votre liste de points de cheminement utilisateur. Cela vous sert à modifier l'objet ou utiliser un objet comme point de cheminement dans les fonctions Soleil/Lune ou Pêche/Chasse.

Suivez les instructions ci-dessus pour Visualiser un objet de la carte sur une carte. Appuyez sur  [GOTO] sans lâcher pendant 2 ou 3 secondes. Editez un champ de point de cheminement au choix, puis mettez en évidence "Sauvegarder" et appuyez sur  [ENTER].

Recherche de l'adresse d'un domicile — Vous permet de chercher sur une base de données chargées une adresse précise. Ensuite, vous pouvez la sauvegarder comme point de cheminement (MARQUE) ou la visualiser sur l'écran de la carte.

REMARQUE : Vous NE disposez de cette option QUE si une ou plusieurs cartes détaillées du Cédrom de Magellan MapSend Streets ont été chargées.



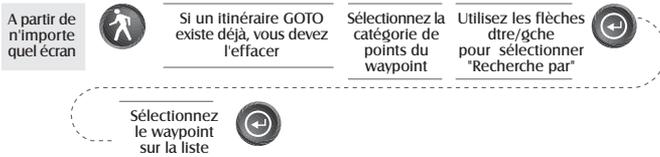
Marque. Sélectionnez “M arque” et appuy ez sur  [ENTER] pour afficher l ’écran d ’édition du point de cheminement. Vous ne pouv ez pas modifier les attributions de ce point de cheminement. M ettez en évidence “Sauvegar der” et appuy ez sur  [ENTER] pour enr egistr er ce point de cheminement dans la mémoire du SporTrak.

Vue. Sélectionnez “ Vue” et appuy ez sur  [ENTER] pour r evenir à l ’écran de la car te en mode cuseur , le curseur étant sur l ’adresse saisie. Vous pouvez alors créer un point de cheminement en appuyant sans la lâcher la touche  [GOTO].

Remarque : La recherche des adresses se limite aux cartes chargées à partir du logiciel MapSend Streets. Lorsque vous saisissez une adresse la gamme des cartes disponibles s ’affiche. Les adresses saisies doivent en faire partie.

Itinéraires

Création d’un itinéraire GOTO — Crée et configure comme itinéraire actif un itinéraire à 1 segment ayant comme point de départ toute position actuelle et comme destination un point de cheminement choisi dans la base de données.



Les itinéraires GOTO ne sont pas mémorisés. Si vous éteignez et rallumez votre SporTrak, l’itinéraire GOTO disparaît. Vous devez le recréer si vous désirez finir de le parcourir.

En outre, lorsque vous sélectionnez la Catégorie de points de cheminement vous devez sélectionner “Recherche par”. Vous ne pouvez sélectionner que les points de cheminement qui vous sont proches (les plus proches) ou ceux de la catégorie par ordre alphabétique.

Création d'un itinéraire de retour arrière — Créez un itinéraire à l'aide des informations stockées sur le SporTrak pour "retracer" vos pas. Par exemple, vous pouvez utiliser un itinéraire de retour arrière lorsque, étant en randonnée ou faisant du cross avec votre SporTrak allumé et en train de faire le point, vous décidez, au bout d'une demi-heure de revenir sur vos pas. Il vous suffit de suivre les instructions ci-après et de vous laisser conduire par le SporTrak.



Création d'un itinéraire à segments multiples — Vous permet de créer un itinéraire à segments multiples pouvant être mémorisé.

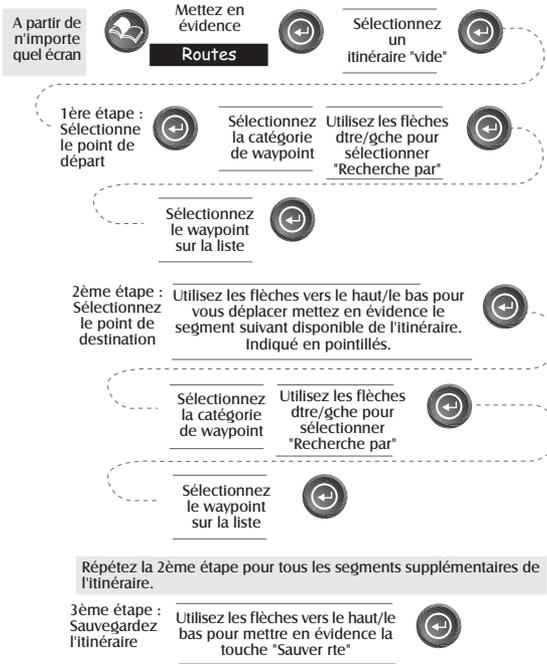
Les itinéraires à segments multiples sont certainement la fonction la plus complexe du SporTrak, mais lorsque vous en aurez vu un, vous comprendrez aisément de quoi il s'agit et comment en créer un.

Si vous savez qu'un itinéraire GOTO est un itinéraire à 1 segment ayant un point de départ et une destination, imaginez un ensemble de GOTO reliés entre eux, où la destination de l'un est le point de départ d'un autre. Cela signifie que si vous avez trois GOTO, un allant de "A" à "B", un autre de "B" à "C" et un troisième de "C" à "D", vous pouvez les mettre ensemble et obtenir un itinéraire à trois segments allant de "A" à "B" à "C" à "D".



Les avantages de ces itinéraires, par rapport aux GOTO, sont que A) le point de départ ne doit pas nécessairement être votre position actuelle, B) ils restent en mémoire même si vous éteignez et rallumez votre SporTrak, et C) ils peuvent être sauvegardés et réutilisés un nombre de fois infini.

Remarque : ces itinéraires sont appelés "à segments multiples" pour mieux faire comprendre de quoi il s'agit, cependant vous pouvez créer et sauvegarder dans le SporTrak un itinéraire à un segment.



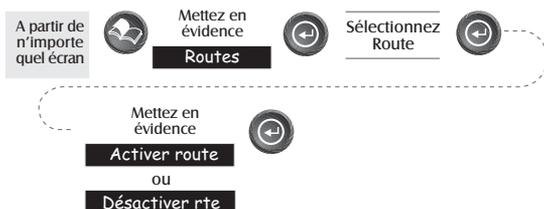
Exemple de liste d'itinéraire

(les itinéraires en caractères gras sont "Actifs")



Exemple de création d'itinéraire

Activation/Désactivation d'un itinéraire — Vous permet d'activer ou de désactiver un itinéraire mémorisé. Un itinéraire utilisé pour naviguer est dit "actif". Si vous voulez utiliser un itinéraire pour naviguer, procédez de la sorte pour l'activer.



Remarque : Si l'itinéraire est actif, le SporTrak affiche automatiquement "Désactivez l'itinéraire" dans le menu, et, inversement, si l'itinéraire est inactif il affiche "Activez l'itinéraire".

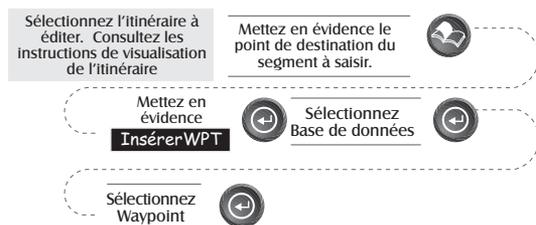
Visualisation d'un itinéraire — Vous permet de visualiser les segments d'un itinéraire sur l'écran utilisé pour le créer. Cela vous permet de voir les composants d'un itinéraire avant de l'éditer.



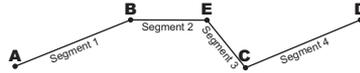
Édition d'un itinéraire — Vous permet de modifier un itinéraire existant en saisissant ou en effaçant un segment. Suivez les instructions de Visualisation d'un itinéraire pour saisir, effacer, remplacer ou concaténer un segment.

Lorsque vous en avez fini, mettez en évidence "Sauvegarder l'itinéraire" à l'aide des flèches Vers le haut/Vers le bas et appuyez sur [ENTER].

Saisie d'un segment — Saisit un point de cheminement au milieu d'un segment existant en le transformant en deux segments.



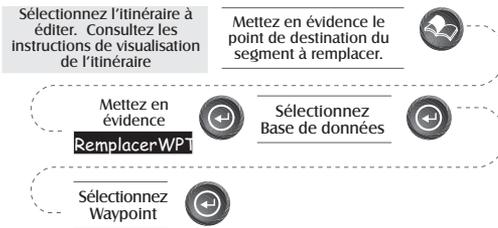
Si votre itinéraire va de "A" à "B" à "C" à "D", et que vous voulez saisir le point de cheminement "E" entre "B" et "C", mettez en évidence le point de cheminement "C" et procédez comme pour saisir le point de cheminement "E". Votre itinéraire devient de "A" à "B" à "E" à "C" à "D".



Effacement d'un segment — Efface un segment d'un itinéraire.



Remplacement d'un segment — Remplace la destination d'un segment existant par une autre destination.



Ajout d'un segment — Ajoute un segment à la fin de l'itinéraire.



Ajout d'un point de cheminement nouvellement créé un itinéraire — Permet d'ajouter un point de cheminement nouvellement créé à un itinéraire mémorisé.

Créez un waypoint en appuyant sur la touche MARK. Il peut s'agir de la position actuelle ou d'une position générée par l'utilisateur ou indiquée à l'aide du curseur de la carte.

Editer/Modifier un waypoint

Mettez en évidence la touche "Routes"



Sélectionnez Route



Renversement d'itinéraire — Vous permet de renverser un itinéraire mémorisé. Dans l'exemple utilisé plus haut, de "A" à "B" à "C" à "D", si vous renversez l'itinéraire il devient de "D" à "C" à "B" à "A".

A partir de n'importe quel écran



Mettez en évidence Routes



Sélectionnez Route



Mettez en évidence Rte inverse



Effacement d'un itinéraire — Vous permet d'effacer un itinéraire mémorisé. Cette fonction est utile lorsque vous voulez ajouter un nouvel itinéraire mais qu'aucun itinéraire "VIDE" n'est disponible.

A partir de n'importe quel écran



Mettez en évidence Routes



Sélectionnez Route



Mettez en évidence Annuler route



Visualisation d'un itinéraire sur l'écran de la carte — Vous fournit la représentation graphique de l'itinéraire choisi sur l'écran de la carte.

A partir de n'importe quel écran



Mettez en évidence Routes



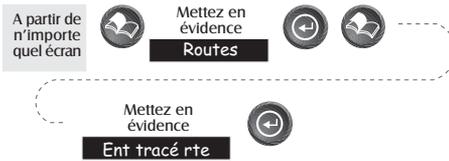
Sélectionnez Route



Mettez en évidence Visualise rte

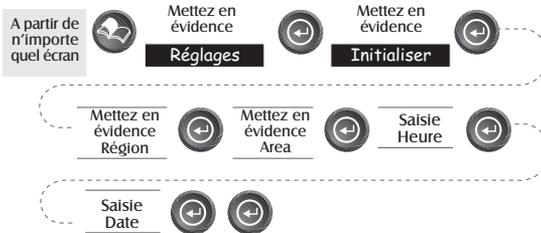


Création d'un itinéraire à l'aide de l'historique du parcours — Vous permet de créer automatiquement un itinéraire à segments multiples à l'aide de votre historique de parcours. Cet itinéraire sera enregistré sur votre liste d'itinéraires sous le nom de "T01P01 à T01Pxx" où Pxx indique le nombre de points de l'itinéraire.

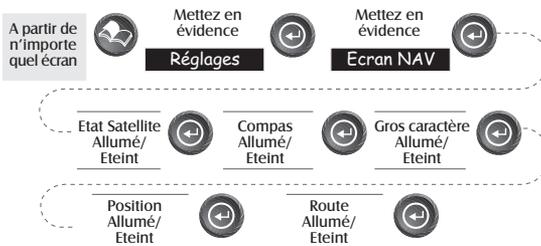


Réglages

Initialisation du SporTrak — Vous permet d'initialiser le SporTrak si vous voulez accélérer l'acquisition du satellite. Pour cela vous devez avoir voyagé pendant plus de 500 miles avec votre SporTrak éteint ou avoir perdu toute la mémoire.



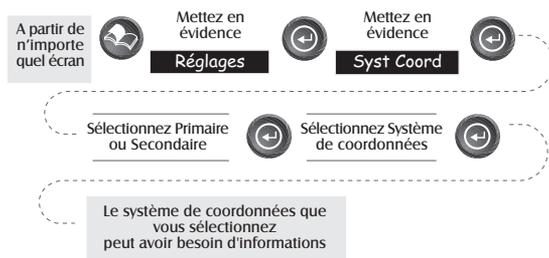
Activation/Désactivation des écrans NAV — Vous permet d'activer ou de désactiver les écrans de navigation de votre choix.



Remarque : vous devez traverser tous les écrans NAV pour sauvegarder votre choix. Par exemple, si vous désactivez l'écran état du satellite et que vous appuyez sur Echappement avant de confirmer tous les écrans NAV, votre sélection n'est pas sauvegardée et l'écran état du satellite reste en place.

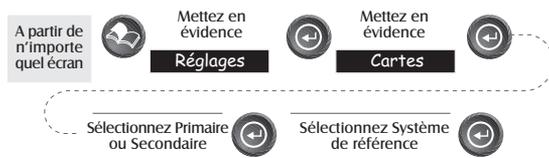
Défaut : Tous allumé

Sélection du système de coordonnées— Vous permet de paramétrer le système de coordonnées utilisé pour afficher la position sur l'écran de position primaire ou secondaire. Les systèmes de coordonnées disponibles sont : Lat/Lon, UTM, OSGB, irlandais, suisse, suédois, finlandais, allemand, français, USNG, MGRS ou coordonnées rectangulaires de l'utilisateur.



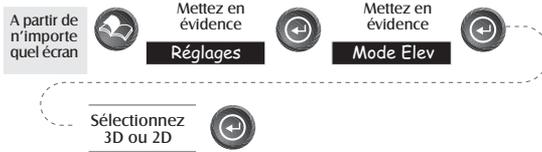
Défaut : Primaire- Lat/Lon DEG.MIN.MMM; Secondaire- UTM

Sélection d'un système de référence cartographique— Vous permet de définir le système de référence utilisé pour calculer les coordonnées en fonction du système utilisé sur la carte. Si vous utilisez sur votre SporTrak une carte dont le système de référence ne correspond pas, vous trouverez des divergences lorsque vous comparerez les coordonnées.



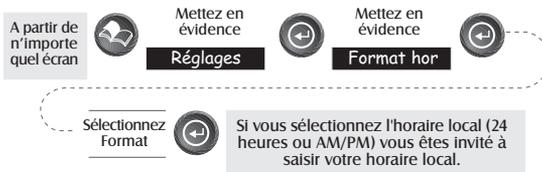
Défaut : Primaire- WGS84 Secondaire- WGS84

Sélection d'un mode altitude— Vous pouvez choisir le mode altitude utilisé par le SportTrak. Vous pouvez choisir entre le 3D (les informations du satellite servent à calculer l'altitude) ou 2D (une altitude fixe s'affiche en fonction de l'altitude saisie).



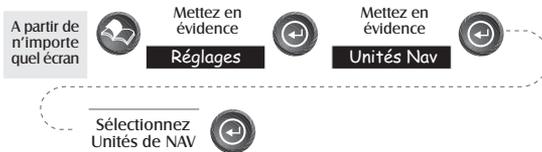
Défaut : 3D

Sélection de la base horaire— Vous pouvez choisir entre trois différents types de base horaire : Locale 24 Heures (système des 24 heures), Locale AM/PM ou UTC.



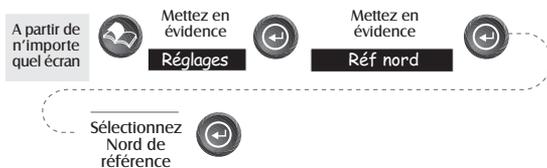
Défaut : Locale AM/PM

Sélection des unités NAV— Vous pouvez choisir l'unité de mesure utilisée pour l'affichage des données de navigation. Vous avez le choix entre : Miles/Yd/MPH, Miles/Ft/MPH, NM/Ft/Noeuds, KM/KPH.



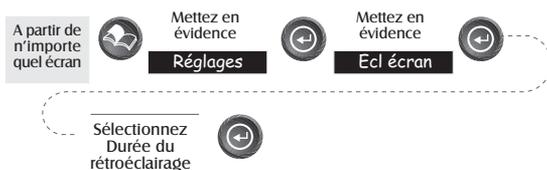
Défaut : Miles/Ft/MPH

Sélection du nord de référence — Vous permet de décider si le SporTrak utilise le vrai, le magnétique, le miles vrais, ou le miles magnétique comme nord de référence.



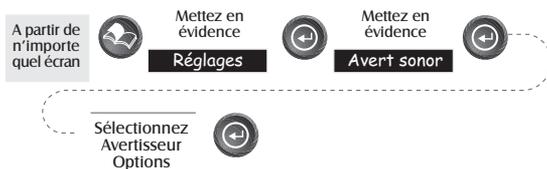
Défaut : Magnétique

Paramétrage de la minuterie du rétroéclairage — Vous permet de définir le laps de temps au bout duquel le rétroéclairage s'éteint lorsqu'il n'est pas utilisé. Vous avez le choix entre : 30 secondes, 1 Minute, 2 Minutes, 4 Minutes, 10 Minutes ou Minuterie désactivée.



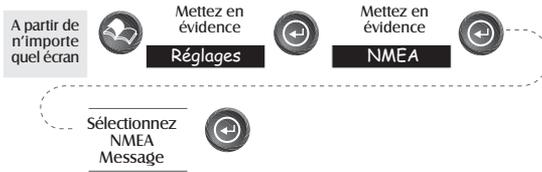
Défaut : 4 Minutes

Activation/Désactivation de l'avertisseur sonore — Vous permet de sélectionner les actions qui déclenchent l'avertisseur. Vous avez le choix entre : désactivé, touches seulement (si vous appuyez sur une touche l'avertisseur se déclenche), seulement alarmes (lorsqu'une alarme se déclenche) ou touches et alarmes.



Défaut : Touches et alarmes

Sélection du message NMEA— Vous permet de sélectionner le message NMEA fourni par le SporTrak. Vous avez le choix entre : désactivé, V1.5 APA, V1.5 XTE ou V2.1 GSA. Choisissez en fonction du message que le dispositif auquel vous êtes connecté doit recevoir.



Défaut : désactivé

Sélection du taux de bauds— Vous permet de définir le taux de bauds auquel le SporTrak transmet les données par son port de sortie. Le taux de bauds de sortie doit correspondre à celui qui est défini pour le dispositif de réception. Vous avez le choix entre : 1200 bauds, 4800 bauds, 9600 bauds, 19200 bauds, 57600 bauds ou 115200 bauds.



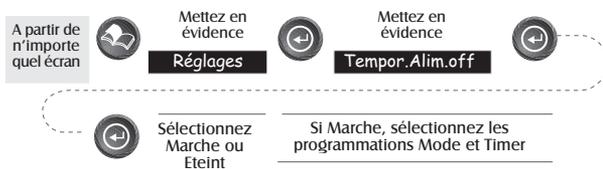
Défaut : 4800 Bauds

Sélection Heure légale— Cette fonction vous permet de sélectionner la région où vous vous trouvez, ce qui permettra au SporTrak de régler automatiquement l'heure affichée pour compenser l'heure légale. Vous pouvez sélectionner les États-Unis (l'heure légale commence le premier dimanche d'avril et finit le dernier dimanche d'octobre), l'Union européenne (l'heure légale commence le dernier dimanche de mars et finit le dernier dimanche d'octobre) ou vous pouvez encore sélectionner Personnalise, ce qui vous permet d'établir le mois et le jour de commencement et de fin de l'heure légale dans votre région.



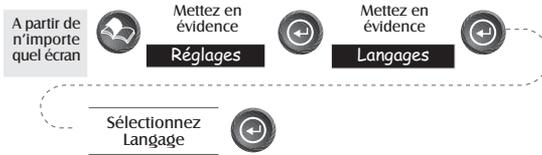
Par défaut : l'heure légale appropriée (États-Unis ou Union européenne uniquement) sera automatiquement programmée par le SporTrak au moment de la mise sous tension quand vous utilisez le SporTrak pour la première fois.

Timer pour la mise hors tension— Le fait d'économiser le plus possible sur la durée de vie des piles représente un facteur important pour tout utilisateur de GPS et le timer de mise hors tension de l'appareil fournit dans cette optique un moyen supplémentaire d'économiser sur la longévité des piles. Le fait de sélectionner "Marche" vous permettra de sélectionner le mode et le laps de temps durant lequel le SporTrak restera sous tension. Si la mode que vous sélectionnez est "Heure", la rubrique time vous permet de sélectionner le laps de temps au cours duquel le SporTrak restera sur Marche avant de se mettre automatiquement hors tension au cas où aucune touche ne serait plus enfoncée. Si le mode sélectionné est "Position", la rubrique timer permet de programmer après combien de temps le SporTrak sera mis hors tension si la position n'a pas changé et si aucune touche n'a été enfoncée.



Par défaut : Éteint

Langages Changeants— Le SporTrak vous donne le choix entre neuf langues (anglais, français, allemand, suédois, espagnol, italien, hollandais, portugais ou finlandais).



ASTUCE : Si vous changez la langue du SporTrak par curiosité et que vous voulez revenir à l'écran de sélection de la langue, procédez de la sorte. Appuyez sur [NAV] jusqu'à ce que l'écran de la carte s'affiche puis appuyez sur [MENU]. Sélectionnez le septième article de la liste et appuyez sur [ENTER]. Appuyez une fois sur la flèche Vers le haut puis sur [ENTER]. Vous êtes revenu à l'écran de sélection de la langue.

Modifier les paramètres de la touche [POWER] (marche/arrêt) — Vous pouvez protéger ou non la touche qui permet d'allumer (ou d'éteindre) le SporTrak en sélectionnant le mode normal "Sans protection" ou le mode protection "Activée/Désactivée". Votre choix détermine l'action liée à la touche [POWER], lorsque vous allumez ou éteignez le SporTrak.

Sans protection : Pour allumer le SporTrak. Appuyez sur la touche

[POWER].

Pour éteindre le SporTrak. Appuyez sur la touche

[POWER].

Protection Activée/Désactivée : Pour allumer le SporTrak. Appuyez sur la touche [POWER] et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le premier écran s'affiche.

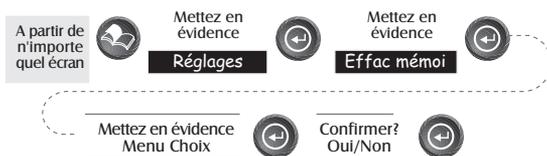
Pour éteindre le SporTrak. Appuyez sur la touche

[POWER], puis sur [ENTER] avant le délai accordé par le minuteur.

Par défaut : Sans protection

Effacement de la mémoire

Toutes les fonctions effacement fonctionnent de la même façon. Les instructions illustrées s'appliquent à toutes les fonctions effacement à l'exception de la fonction effacer tout.



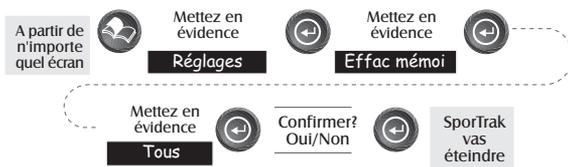
Suivi tracé— Efface de la mémoire et l'historique du parcours affiché sur l'écran de la carte.

Wpts/Route— Efface tous les points de cheminement et les itinéraires de la mémoire du SporTrak.

Routes— Efface de la mémoire du SporTrak tous les itinéraires.

Regl défaut— Vous permet de remettre à zéro tous les paramètres sur les valeurs d'usine par défaut.

Tous— Efface toute la mémoire du SporTrak. À la fin de l'opération le SporTrak s'éteint. Lorsque vous le rallumez il vous signale qu'il doit être initialisé.



Affichage Soleil/Lune

Accès à l'écran Soleil/Lune — Cet écran affiche les horaires du lever et du coucher du soleil ainsi que les phases de la lune d'un point de cheminement mémorisé dans la base de données dans la catégorie utilisateur. Les horaires indiqués sont les horaires locaux de votre position actuelle.



Changement de la date Soleil/Lune — Vous permet de changer la date des informations de soleil/lune relatives à la position sélectionnée.



Changement de la position Soleil/Lune — Vous permet de changer la position où vous désirez visualiser les informations de soleil/lune. La valeur par défaut est "Position", c'est-à-dire votre position actuelle.



Ecran des Horaires de Pêche/Chasse

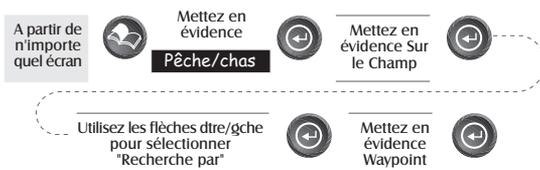
Accès à l'écran Pêche/Chasse— Cet écran affiche les meilleurs moments pour pêcher ou chasser, relativement à la position choisie par vos points de cheminement utilisateur.



Changement de la date Pêche/Chasse— Vous permet de changer la date des informations de Pêche/Chasse relativement à la position choisie.



Changement de la position de Pêche/Chasse— Vous permet de changer la position où vous désirez visualiser les informations sur les horaires de pêche/chasse. La valeur par défaut est "Position", c'est-à-dire votre position actuelle.



Alarmes du SporTrak

Toutes les options alarme sont configurées de la même façon. Les instructions ci-après s'appliquent à tous les paramétrages des alarmes. Lorsque l'avertisseur est activé (Cf. Paramétrage - Activation/Désactivation de l'avertisseur sonore) une sonnerie signale l'alarme. En cas d'alarme, une alerte visuelle s'affiche, que l'avertisseur soit ou non activé.



Paramétrage de l'alarme d'arrivée— Cette alarme vous signale que vous êtes arrivé à destination, qu'il s'agisse de la destination d'un GOTO ou de celle d'un segment d'un itinéraire ou à segments multiples sur lequel vous voyagez. Cette option vous permet de définir à partir de quelle distance de votre destination la sonnerie d'alarme doit se déclencher.

Paramétrage de l'alarme d'ancrage— Cette alarme résonne lorsque vous vous êtes écarté de votre point d'ancrage d'une distance définie. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, lorsque vous paramétrez votre ancre pour activer l'alarme d'ancrage de façon à ce qu'elle se déclenche à une distance donnée. Vous pouvez, avec votre SporTrak en marche et en train de faire le point, aller pêcher ou faire une quelconque activité en sachant que si vous vous écartez d'une distance supérieure à celle sélectionnée, le SporTrak vous avertira.

Remarque : Les erreurs de disponibilité ponctuelle appliquée D₀D ont une forte incidence sur la précision de la distance de dérive.

Paramétrage de l'alarme XTE— Une XTE, ou erreur croisée de parcours, survient lorsque vous ne tenez plus le cap de l'itinéraire sur lequel vous naviguez. La distance définie pour l'alarme est celle, à droite ou à gauche, de la direction que vous devriez suivre.

Paramétrage de l'alarme de point GPS— Active ou désactive l'alarme qui se déclenche lorsque le SporTrak n'est plus en mesure de faire le point car il a perdu le signal des satellites. Cela est très pratique car cette alarme vous avertit de vous déplacer vers une zone où la vue sur le ciel est plus dégagée.

Utilisation du Simulateur

Activation du simulateur - Mde Auto — Active le simulateur et utilise une direction et une vitesse prédéfinies.



Activation du simulateur - Mde Utilisateur — Active le simulateur et utilise une direction et une vitesse que vous définissez.



Désactivation du simulateur — Désactive le simulateur et revient au fonctionnement normal du SporTrak. A partir de n'importe quel écran



Ecran... à propos de

Cet écran affiche l'état réel de votre SporTrak. Cet écran vous permet de connaître votre version de logiciel, la version et la dimension de la mémoire et de la carte de base, le montant total et la dimension de la mémoire et des cartes détaillées que vous avez installées à l'aide de MapSendStreet™ ainsi que la quantité de mémoire disponible.



Ecran d'aide

Vous permet de visualiser des astuces concernant les écrans de navigation, les cartes, les itinéraires, le paramétrage, la base de données, les points de cheminement utilisateur et des arguments variés. Chaque argument dispose d'un certain nombre d'astuces qui peuvent être visualisées.



Utilisez les touches "Précéd" et "Suivant" pour faire défiler les astuces du SporTrak

Questions Fréquentes

Généralités

Quelle différence y-a-t-il entre les degrés/minutes/secondes (DEG/MIN/SEC) et les degrés/minutes/minutes (DEG/MIN/MMM ou DEG/MIN/MM) ?

Il existe plusieurs façons d'exprimer les coordonnées calculées à l'aide du système de coordonnées Lat/Lon. Avec DEG/MIN/SEC le dernier chiffre (SEC) est compris entre 0 et 59 tandis que DEG/MIN/MM exprime la même valeur de 0 à 99 et DEG/MIN/MMM de 0 à 999. C'est comme si vous aviez une montre qui exprime l'heure en heures/minutes/secondes et une montre qui l'exprime en heures/minutes/dizièmes. La précision reste la même. Votre choix dépend de vos préférences ou de la carte que vous êtes en train d'utiliser. (Contrôlez toujours si le SporTrak est paramétré comme la carte que vous êtes en train d'utiliser.)

Quelle différence y-a-t-il entre 2D et 3D ?

La différence se situe avant tout au niveau du nombre de satellites utilisés pour faire le point et pour calculer la hauteur de la position. En 2D (deux dimensions), trois satellites suffisent pour faire le point, l'altitude n'étant pas calculée. Dans ce cas, l'altitude qui s'affiche éventuellement sur le SporTrak est celle que vous avez saisie. En 3D (trois dimensions), quatre satellites, au moins, sont nécessaires pour faire le point, et le SporTrak calcule en même temps l'altitude.

Lors du passage à l'horaire d'été, le SporTrak change-t-il son horaire automatiquement ?

Oui. C'est ce qui est automatiquement sélectionné quand le récepteur est utilisé pour la première fois ou que toute la mémoire a été réinitialisée. Si vous avez besoin de changer les programmations pour les heures légales, vous pouvez utiliser la rubrique du menu Setup (Programmation) du menu et accéder à "Daylight Savings" (Heure légale). Là, vous pouvez sélectionner les États-Unis, l'Union européenne ou vous pouvez utiliser l'option de personnalisation permettant de programmer les normes pour l'heure légale qui sont en vigueur dans votre région.

Pendant combien de temps le SporTrak peut-il fonctionner avec des piles neuves ?

Si les conditions de fonctionnement sont normales et si le rétroéclairage est éteint, elles doivent durer environ 15 heures. Cette durée diminue énormément si vous utilisez le rétroéclairage.

Avec quelle fréquence le SporTrak doit-il être initialisé ?

L'initialisation du SporTrak diminue le temps nécessaire à faire le point, lors du démarrage à froid. Par démarrage à froid nous entendons que le SporTrak n'a aucune référence qui lui permette de savoir quel satellite devrait se trouver à la verticale. S'il n'a pas de référence, le SporTrak doit "explorer le ciel" pour trouver quel satellite est "en vue". Cela prend du temps et le temps nécessaire pour faire le point augmente (dans les pires conditions cela peut prendre 10 minutes).

Alors, quelle est la différence ? En conditions normales, le dernier point calculé avant d'éteindre le SporTrak est mémorisé et sert de référence lorsque le SporTrak est rallumé. Cependant, si vous effacez la mémoire (Cf. Effacement de la mémoire - Entièrement, au chapitre Références), ce point de référence est supprimé de la mémoire et vous voudrez, probablement, initialiser à nouveau le récepteur. En outre, si vous voyagez pendant plus de 500 miles avec votre SporTrak éteint, il aura encore le point de référence mais celui-ci sera trop inexact pour être utilisé et vous devrez initialiser le SporTrak.

Points de cheminement/Base de données

Quels sont les points de cheminement pré-chargés sur la base de données de mon SporTrak ?

La base de données contient les villes, les autoroutes, les aéroports, les voies navigables et les parcs nationaux.

Puis-je supprimer les points de cheminement pré-chargés qui ne me servent pas ?

Non. Les points de cheminement pré-chargés dans le SporTrak sont toujours disponibles, même si toute la mémoire du SporTrak est effacée.

Itinéraires

Qu'est-ce qu'un itinéraire de retour-arrière ?

Un itinéraire de retour-arrière vous permet de "retracer" vos déplacements. Pendant que vous vous déplacez, le SporTrak crée et mémorise automatiquement des points de cheminement cachés. SporTrak utilise ces points de cheminement pour retracer vos déplacements. Lorsque vous créez un itinéraire de retour-arrière, le SporTrak convertit ces points de cheminement cachés en points de cheminement utilisateur.

Comment puis-je savoir quel itinéraire est actif ?

Allez au menu itinéraire en appuyant sur le bouton  [MENU] et sélectionnez l'option Itinéraires. Le menu itinéraire vous propose une liste d'itinéraires mémorisés sur laquelle l'itinéraire actif apparaît en caractères gras.

Alarmes

Pourquoi mon SporTrak n'émet pas de son lorsqu'une alarme se déclenche ?

Contrôlez l'avertisseur sonore en Paramétrage. Si la sélection est Désactivé ou Touches seulement, la sonnerie ne signale pas les alarmes.

Données de sortie

Que veut dire NMEA ?

NMEA (Association nationale de l'électronique maritime) est la norme utilisée pour réaliser l'interface des dispositifs électroniques de la marine. Cette norme est utilisée aussi par un grand nombre de programmes de logiciel tiers de cartographie.

Quelles sont les chaînes de message de NMEA ?

Le SporTrak supporte les versions 1.5 et 2.1 de la norme NMEA 0183.

Vous trouverez de plus amples informations sur NMEA à l'adresse Internet www.nmea.org, où vous pourrez aussi acheter les Normes d'Interface NMEA. Une autre excellente source d'information sur les normes NMEA est le bulletin des Questions fréquentes publié par Peter Bennett sur Internet à l'adresse vancouver-webpages.com/peter/nmeafaq.txt.

MonGPS ne communique pas avec mon ordinateur. Que dois-je faire ?

Contrôlez votre taux de bauds et celui qu'utilise votre logiciel. S'ils ne correspondent pas entre eux, changez celui du SporTrak ou celui du logiciel (Cf. Paramétrage - Changement du taux de bauds).

Puis-je interfacer mon SporTrak avec un ordinateur Macintosh ?

Magellan ne fournit pas de câblage ou de logiciel pour les ordinateurs Macintosh. Pour de plus amples informations sur le câblage ou le logiciel adéquats, visitez GPS à l'adresse Internet www.gpsy.com.

Appendice

Recherche des pannes

Votre récepteur ne se met pas en marche :

1. Contrôlez si les piles sont placées correctement
2. Remplacez-les par deux nouvelles piles alcalines AA.

Il vous faut plus de 10 minutes pour faire le point :

1. Si un obstacle se trouve à proximité ou au-dessus de vous, déplacez-vous.
2. Vérifiez si l'antenne est dirigée vers le haut, si le ciel est bien visible et si elle est à une distance raisonnable de votre corps.
3. Contrôlez l'écran de Etat du Satellite pour savoir où se trouvent les satellites et si le récepteur est en train de recevoir des données.
4. Si le récepteur continue à ne pas faire le point dans les 10 minutes, répétez la procédure de réinitialisation.

Votre récepteur s'éteint à l'improviste :

Cela est dû, en général, à un excès d'électricité statique. Rallumez le récepteur, il devrait fonctionner normalement. Déplacez le récepteur pour éviter que cela ne se reproduise.

La durée de vie de la pile semble plus courte que prévu :

1. Vérifiez si vous utilisez deux piles alcalines AA.
2. L'excès d'utilisation du rétroéclairage peut raccourcir la durée de vie des piles . Eteignez le rétroéclairage lorsqu'il n'est pas nécessaire.

Les coordonnées de position qui apparaissent sur votre récepteur ne coïncident pas avec votre carte.

1. Vérifiez si votre récepteur est configuré pour utiliser le même système de références que celui de votre carte. Les références cartographiques apparaissent en général dans les légendes de la carte. Consultez Configuration- Changement de système de référence cartographique en Références pour savoir comment sélectionner les références cartographiques sur votre récepteur
2. Vérifiez votre format LAT/LON. Vérifiez si le format choisi dans SYSTÈME DE COORDONNÉES (DEG/MIN/SEC ou DEG/MIN.MM) a le même format que la carte que vous êtes en train d'utiliser.

La position de la carte n'est pas exactement sur la route.

Il y a peut-être un léger décalage des distances par rapport à la carte. N'utilisez la carte que comme référence, ne vous y fiez pas aveuglément.

Les données n'ont pas été sauvegardées ou ont été altérées.

Vous avez peut-être enlevé les piles ou coupé le courant alors que le SporTrak était en marche.

Icônes des Points de cheminement

Voici la liste des icônes et des appellations qui vous permettent de désigner les points de cheminement lorsque vous marquez votre position ou que vous éditez un point de cheminement.

 Par défaut	 Carburant	 Restaurant
 Zone	 Jardin	 Rocher
 Maison	 Golf	 Plongée
 Antenne	 Hôtel	 Service véhicules camping
 Aéroport	 Chasse/pêche	 Tir
 Attraction	 Grande ville	 Point de vue
 Distributeur	 Phare	 Petite ville
 Garage auto	 Capitale	 Sondage
 Plaisance	 Marina	 Zone sportive
 Camping	 Ville moyenne	 Infos touristiques
 Échangeur	 Musée	 Dépannage
 Premiers secours	 Obstacle	 Etabl. vinicole
 Balise fixe	 Parc	 Épave
 Balise flottante	 Centre touristique	 Zoo

Spécifications

CHARACTÉRISTIQUES

Performances

Récepteur technologie à 12 canaux parallèles, repère jusqu'à 12 satellites pour élaborer et mettre à jour les informations à l'aide d'une antenne quadri-filaire

Temps d'acquisition (en conditions parfaites) :

Chaud	environ 15 secondes
Froid	environ 1 minute
Régime de mise à jour	1 seconde continue

Précision

Position 23 pieds (7 mètres) RMS

Vitesse 0,1 noeud RMS en régime permanent

Limites :

Vitesse 951 mph

Altitude 17,500 mètres

Spécifications techniques :

Dimension 5.6" x 2.2" x 1.2" [h] x [w] x [d]
14.2 cm x 5.6 cm x 3.0 cm

Poids 6.8 onces (204 grammes) avec 2 piles AA installées

Ecran 2.2" x 1.2" [h] x [w]
5.8 cm x 3.0 cm
1/8VGA (240 x 160 pixels)

Boîtier Étanche, enveloppe antichoc en caoutchouc

Gamme de températures

de fonctionnement de 14°F à 140°F (de -10°C à 60°C)

De stockage de -4°F à 158°F (de -20°C à 70°C)

Alimentation :

Source 2 piles alcalines AA ou en 9-18 V en courant continu par câble électrique

Durée de vie de la pile Jusqu'à 14 heures

Compass

Le SporTrak Color inclut toutes les fonctions qui se trouvent dans toutes les séries de réception de SporTrak des récepteurs GPS avec un compas électronique à 3 axes, un baromètre et une sonde de température.

Le texte ci-dessous vous explique certains termes de navigation utilisés avec le compas électronique.

Cap Relèvement. Course over ground

Le SporTrak Color ajoute Course over ground (COG – route de fond) à la liste des paramètres de données que vous pouvez sélectionner dans les champs personnalisables sur les écrans de navigation. Le SporTrak Color utilise également COG sur l'écran de compas pour vous fournir des informations complémentaires qui vous aident à naviguer vers votre destination.

Dans le SporTrak Color, le Cap n'est pas calculé par les informations du GPS à la différence des autres produits SporTrak Color mais il utilise le compas électronique pour déterminer dans quelle direction vous allez.

Ci-après une brève description sur la façon dont le SporTrak Color interprète les fonctions Cap, Relèvement, et COG. Si vous comprenez déjà ces termes, vous pouvez passer à la section suivante.

Cap

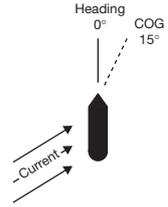
La fonction Cap dans le SporTrak Color est la direction pointée par l'antenne (située en haut du SporTrak Color). Pour obtenir la meilleure représentation de votre cap, tenez sur le SporTrak Color avec l'antenne orientée vers votre direction. En le retenant en angle, à gauche ou à droite, le cap du récepteur s'affiche avec précision mais il ne s'agit pas de la véritable représentation de votre direction de navigation. (Comme décrit plus loin, COG vous donne une indication exacte de votre direction de navigation quelle que soit la route indiquée par le SporTrak Color.) Le cap est toujours affiché.

Course Over Ground (COG)

COG est la direction dans laquelle vous naviguez. En tenant le SporTrak Color toujours devant vous, vous pourriez penser que le cap et le COG soient identiques, ce qui n'est pas toujours le cas. En effet, les plaisanciers savent par expérience que le cap et le COG sont différents du fait des marées et du courant.

Un exemple : un bateau qui tient un cap de 0° contre les courants marins qui le poussent sur un côté. Ainsi, le bateau s'écarte de la route dans la direction du

courant. Son écartement dépend de la vitesse du bateau et de la force du courant. Dans cet exemple, le COG ou la direction de navigation qui en résulte est de 15°.



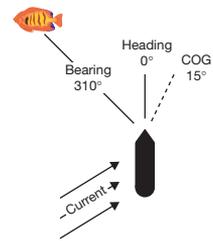
Les personnes qui effectuent un rappel ou marchent voient habituellement le cap et le COG qui deviennent identiques avec le SporTrak Color qui pointe directement en avant. Toutefois, si vous tenez le récepteur légèrement incliné à gauche ou à droite, vous pouvez voir que le cap affiché n'est plus identique au COG visualisé.

Le point vital à ne pas oublier est que pendant que vous vous déplacez le COG est la véritable indication de votre direction de navigation. COG ne s'affiche que si vous vous déplacez à une vitesse calculée d'au moins 0,5 miles.

Relèvement

Le relèvement est tout simplement la direction que vous devez prendre pour atteindre votre destination.

En utilisant le même schéma qu'avant, la destination d'un lieu de pêche a été ajoutée. Ainsi, le relèvement affiché indique la direction que vous devez suivre pour atteindre ce lieu.



Le relèvement ne s'affiche que si vous avez un GOTO ou une autre route active.

Pour les utiliser ensemble

Avec le cap et le COG calculés, le SporTrak Color peut vous fournir maintenant les informations précises dont vous avez besoin pour arriver à destination le plus rapidement possible. Dans l'exemple ci-dessus le SporTrak Color calcule qu'un virage de 65° est nécessaire pour atteindre votre lieu de pêche. (N'oubliez pas que le COG est votre véritable cap, et que l'angle que vous devez tourner est la différence entre COG et cap, plutôt qu'entre cap et relèvement.)

Dès que vous exécutez ce virage, la force du courant changera sur votre bateau. Elle changera également selon l'écart entre votre cap et le COG. Le SporTrak Color met constamment à jour ces informations en vous donnant les informations précises sur le virage nécessaire pour atteindre votre destination.

N'oubliez jamais :

- Le cap est la direction pointée par SporTrak Color qui est toujours affichée.
- Course Over Ground (COG) est la direction que vous suivez sur le sol. COG s'affiche pendant que vous vous déplacez.
- Le cap est la direction vers la destination d'un GOTO ou le segment d'un itinéraire. Le cap ne s'affiche que si un GOTO ou un itinéraire est actif.

Navigation avec l'écran Compas

Si vous utilisez l'écran Compas pour barrer vers une destination, votre but est d'aligner le pointeur de destination sur le pointeur du COG. Si les deux pointeurs sont alignés, quel que soit votre cap, vous allez naviguer tout droit à destination.

Ici, le pointeur de destination et le pointeur COG étant quasiment alignés, nous allons tout droit à destination.

Remarque : Le pointeur de destination indique le Nord et l'icône de destination disparaît si vous n'avez pas de route active ou de GO TO.



Calibrage du compas

Le compas électronique doit être calibré de nouveau chaque fois que vous remplacez les batteries. Le non calibrage du compas peut entraîner des erreurs de 20° ou plus du cap affiché. Le calibrage est très simple et ne dure qu'une minute.

Pendant ce calibrage, aucun objet métallique ne doit se trouver à côté du SporTrak Color.

1. Retirez le SporTrak Color de tout berceau et retournez-le dessous-dessus sur n'importe quelle surface plane et non métallique. Lors du calibrage de votre compas, évitez également d'être en mouvement (par ex., en voiture ou en bateau). Si tel n'est pas le cas, le calibrage en serait affecté en causant des erreurs de lecture du compas.
2. Mettez en marche le SporTrak Color comme d'habitude et appuyez sur le bouton  [MENU] dès que l'un des écrans de navigation s'affiche. À l'aide des flèches directionnelles Haut/Bas, mettez en surbrillance « Configuration » et appuyez sur  [ENTER].
3. En utilisant les flèches directionnelles Haut/Bas, mettez en évidence « Calibrer compas » et appuyez sur  [ENTER]. À l'aide du « niveau à bulles », sur l'écran, placez le SporTrak Color sur une surface nivelée et non métallique. (Remarque : Si vous ne pouvez pas niveler la bulle, c'est que le SporTrak Color a probablement perdu les informations de réglage du compas. C'est très souvent le cas si le SporTrak Color est tombé par terre ou a été heurté de manière à déplacer l'électronique interne. Si tel est le cas, veuillez exécuter le « Calibrage étendu ». Des informations plus détaillées sur comment effectuer cette opération, sont indiquées plus loin dans cette section).

4. Le SporTrak Color affichera toutes les instructions sur la rotation du récepteur.

Ne tournez pas votre SporTrak Color trop vite. Une flèche est visualisée ; tant qu'elle pointe dans la même direction c'est que vous tournez le SporTrak Color à la vitesse appropriée.

Remarque : Pour la plupart des utilisateurs, la méthode la plus simple et la plus efficace pour tourner le SporTrak Color est la suivante : pousser le récepteur par le bout du doigt en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

5. Continuez à tourner le SporTrak Color jusqu'à ce que vous entendiez un bip. (Cela indique une rotation plus que complète).
6. Retournez le SporTrak Color (partie avant sur la table) et attendez un nouveau bip.

Si le calibrage est correct, le SporTrak Color affiche un message indiquant que le calibrage est complet et acceptable. Toutefois si le SporTrak Color détecte que le calibrage peut être imprécis, il vous invite à le répéter. Dans la plupart des cas, cela est dû à la présence d'objets métalliques trop près du SporTrak Color au cours du calibrage. Dans ce cas, déplacez le SporTrak Color à un autre endroit avant d'effectuer un nouveau calibrage.

Calibrage Étendu

Un calibrage additionnel est requis pour le SporTrak Color. Un second type de calibrage peut être nécessaire si les capteurs ont été tellement déréglés que la routine de calibrage de base ne suffit plus. Cela peut se produire si vous avez fait vibrer ou tomber votre SporTrak Color. Dans la majorité des cas, la nécessité d'un calibrage étendu est indiquée par impossibilité de niveler la bulle.

Pour accéder au calibrage étendu : (Les trois étapes sont identiques à celles de la procédure du calibrage de base).

1. Retirez le SporTrak Color de tout berceau et retournez-le dessous dessus sur n'importe quelle surface plane et non métallique. Lors du calibrage de votre compas, évitez également d'être en mouvement (par ex., en voiture ou en bateau). Si tel n'est pas le cas, le calibrage en serait affecté en causant des erreurs de lecture du compas.
2. Allumez le SporTrak Color normalement et appuyez sur le bouton  [MENU] dès que l'un des écrans de navigation s'affiche. À l'aide des flèches directionnelles Haut/Bas, mettez en surbrillance « Configuration » et appuyez sur  [ENTER].

3. En utilisant les flèches directionnelles Haut/Bas, mettez en évidence “Calibrer et compas” et appuyez sur  [ENTER].

L'écran avec le niveau à bulles s'affiche. Appuyez sur  [ZOOM IN] pour accéder au calibrage étendu.

4. Deux options vous sont proposées : Paramétrage d'usine ou Calibrage étendu. Nous vous recommandons d'opter pour le paramétrage d'usine. C'est la méthode la plus simple et la plus sûre pour bien calibrer votre compas. Tentez un calibrage manuel uniquement après avoir essayé le paramétrage d'usine sur votre compas sans obtenir de bons résultats.

Paramétrage d'usine

Si vous sélectionnez le paramétrage d'usine, les informations de calibrage stockées en mémoire seront appliquées à votre récepteur. Ainsi, vous retournez à la fonction de calibrage de base, à partir de la phase de nivelage (écran Bulle).

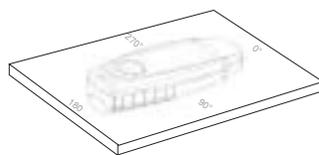
Calibrage manuel

Si vous optez pour le calibrage manuel de votre SporTrak Color, veuillez suivre scrupuleusement les instructions suivantes.

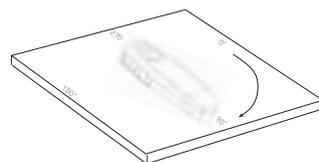
Bien que les instructions à suivre soient affichées sur l'écran, elles sont indiquées ici en tant qu'indications supplémentaires.

1. Placez le récepteur sur une surface plane non métallique. Assurez-vous qu'aucun objet métallique ne se trouve à proximité et sur tout sous la surface où vous allez placer votre récepteur.

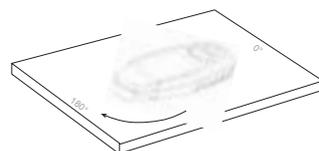
Appuyez sur  [ENTER] et attendez le bip.



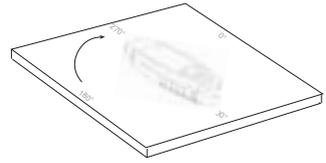
2. Tournez le SporTrak Color de 90° et attendez le bip.



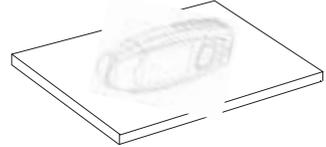
3. Tournez une nouvelle fois votre SporTrak Color de 90° pour atteindre 180° et attendez le bip.



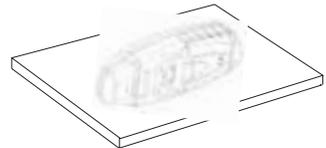
4. Tournez de nouveau votre SporTrak Color de 90° pour atteindre 270° et attendez le bip.



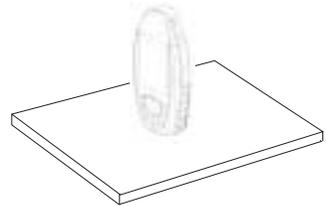
5. Tenez le SporTrak Color sur le côté avec le dessus (antenne) pointant vers vous et l'affichage tourné vers la droite. Tenez-le fermement et attendez le bip.



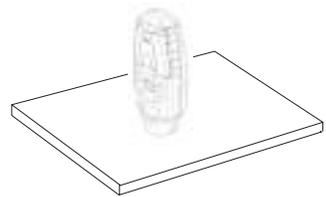
6. Inversez le SporTrak Color avec l'antenne toujours pointant vers vous et l'affichage tourné vers la gauche. Tenez-le fermement et attendez le bip.



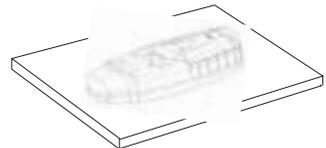
7. Positionnez le SporTrak Color en vertical avec l'affichage tourné vers vous et l'antenne pointée vers le haut. Tenez-le fermement et attendez le bip.



8. Retournez le SporTrak Color. À présent, l'antenne pointe vers le bas et la partie arrière du récepteur du SporTrak Color est tournée vers vous. Tenez-le fermement et attendez le bip.



9. Placez le SporTrak Color avec l'affichage tourné vers le bas et l'antenne pointant vers vous. Attendez le bip.



Ainsi se termine le calibrage étendu et vous serez invité à exécuter de nouveau le calibrage de base.

Limites du compas électronique

Les limites du compas électronique dépendent de sa fonctionnalité dans certains environnements. De grands objets métalliques peuvent nuire à son efficacité. Par exemple, si vous utilisez votre SporTrak Color en voiture et vous découvrez que ce compas prend soin d'indiquer votre moteur sans jamais pointer vers le nord. Si tel est votre cas, veuillez utiliser l'option de configuration "Orient. compas." pour modifier l'orientation de votre compas sur GPS Course. Ainsi, le SporTrak Color recevra son indication de cap par les signaux GPS plutôt que par le compas électronique.

D'autres limites dépendent de l'angle d'inclinaison de votre SporTrak Color. Pour une lecture plus précise, tenez le récepteur à l'horizontale. Bien qu'il soit possible d'orienter le récepteur vers vous, faites très attention à la lecture du compas lors du déplacement car il commencera à osciller à un moment donné. Le SporTrak Color peut compenser cette oscillation mais si vous déplacez de nouveau votre appareil, les lectures du compas seront de plus en plus imprécises.

L'un des avantages du SporTrak Color par rapport aux autres compas commercialisés est que vous pouvez l'incliner ou déplacer tout en bénéficiant d'une lecture relativement précise.

La consommation de la batterie augmente chaque fois que le compas est en marche ce qui en affecte la durée de vie. Le compas se met en marche chaque fois qu'un cap s'affiche. Autrement dit, quand l'un de ses deux écrans s'affiche ou si vous accédez à l'écran Carte, (votre curseur de position est orienté vers votre cap). Sur les autres écrans de navigation, le compas est à l'arrêt à moins que vous ne sélectionniez un cap pour l'un des champs de données. Vous pouvez toujours aller à la Configuration et sélectionnez l'option "Orient. compas" pour modifier l'orientation du compas sur "GPS Course" en éliminant ainsi l'une des raisons pour lesquelles vous avez choisi le SporTrak Color.

Paramètres d'orientation du compas

Comme décrit à la section précédente vous pourriez décider le moment venu de mettre votre compas à l'arrêt et d'utiliser le GPS Course pour déterminer votre cap. (N'oubliez pas que le GPS Course ne peut calculer votre cap que si vous vous déplacez à une vitesse supérieure à 0,5 milles par heure.)

1. Appuyez sur  [MENU] à partir de n'importe quel écran.
2. Utilisez la flèche directionnelle pour mettre en surbrillance "Configuration" et appuyez sur  [ENTER].
3. Utilisez la flèche directionnelle pour mettre en surbrillance "Orient. compas" et appuyez sur  [ENTER].

- Utilisez la flèche directionnelle pour sélectionner “GPS Course ” et appuyez sur  [ENTER]. (Si vous sélectionnez “Nord magnétique ” le compas se r emet en marche.
- Appuyez sur  [ESC] pour quitter le menu de configuration et retourner au dernier écran affiché.

Utiliser les écrans Baromètre et Température

Votre SporTrak Color vous offre, en plus du compas électronique, une “ mini station météo ” avec des informations relatives à la température et au baromètre.

Accéder à l'écran Météo

- Appuyez sur  [MENU] à partir de n'importe quel écran.
- Utilisez la flèche directionnelle pour mettre en surbrillance “Météo ” et appuyez sur  [ENTER].

L'écran Météo s'affiche avec les informations courantes relatives à la température et au baromètre. Ces informations s'affichent sous un format familier et facile à lire. La partie inférieure de l'affichage est un graphique des lectures barométriques des 24 dernières heures. (Le SporTrak Color effectuera des lectures barométriques chaque fois que le compas est actif).

Ci-après, une brève explication du graphique du baromètre. Une nouvelle barre indiquant votre pression barométrique est ajoutée au graphique toutes les 15 minutes. Si deux lectures ont été effectuées au bout d'une heure, les lacunes entre les deux lectures sont recouvertes. Toutefois si vous avez mis votre récepteur à l'arrêt ou qu'il n'y a pas suffisamment de satellites pour calculer l'altitude (quatre satellites sont nécessaires pour la calculer), et qu'une seule lecture a été possible au cours de la dernière heure, la carte présentera des lacunes. (Pour plus d'informations voir Accès à l'historique du baromètre.)

Calibrer la température et le baromètre

Cette opération n'est pas requise pour les lectures de la température et du baromètre. Il vous permet tout simplement d'effectuer des lectures plus précises.

- Appuyez sur  [MENU] à partir de l'écran Météo.
- Utilisez la flèche directionnelle pour mettre en surbrillance “Calibrer” et appuyez sur  [ENTER].
- Utilisez les flèches directionnelles Haut/Bas, pour modifier la valeur et les flèches directionnelles Gauche/Droite pour déplacer le curseur, et entrez ainsi votre valeur de température correcte. Appuyez sur  [ENTER].

4. Utilisez les flèches directionnelles Haut/Bas, pour modifier la valeur et les flèches directionnelles Gauche/Droite pour déplacer le curseur, et entrez ainsi votre valeur de pression barométrique corrélée. Appuyez sur  [ENTER].
5. Les boutons “Enregistrer” est mis en évidence. Si vous souhaitez confirmer ces modifications, appuyez sur  [ENTER].
6. Si vous souhaitez les modifier, vous pouvez choisir entre deux options : utiliser les flèches directionnelles Gauche/Droite pour mettre en évidence le bouton “Réinitialiser” et appuyer sur  [ENTER] ou utiliser les flèches directionnelles Haut/Bas pour mettre en surbrillance le champ que vous voulez modifier et appuyer sur  [ENTER]. Ceci faisant, vous retournez au mode de modification.

Vous pouvez également appuyer sur  [ESC] pour revenir à l'écran Météo sans enregistrer vos modifications.

Accès à l'historique du baromètre

Vous pouvez décider le moment venu de consulter l'historique du baromètre qui s'affiche dans le graphique du baromètre sous format textuel. Vous pourrez également y consulter les lectures des valeurs minimales et maximales des 24 dernières heures ainsi que la raison des lacunes dans le graphique.

1. Appuyez sur  [MENU] à partir de l'écran Météo.
2. Utilisez la flèche directionnelle pour mettre en surbrillance “Infos historique baro” et appuyez sur  [ENTER].

Tous ces champs étant de consultation seule, il est impossible de les modifier. Une fois l'opération terminée, appuyez sur  [ESC] pour revenir à l'écran Météo.

Limites des lectures de température

Étant donné que la sonde de température de votre SporTrak Color se trouve dans le récepteur, il tente de lire la température de l'appareil plutôt que votre température ambiante. Une compensation a été effectuée au niveau des lectures de température pour pouvoir représenter la température ambiante avec précision. Certaines de ces compensations proviennent des valeurs que vous avez probablement entrées si vous avez préalablement réglé la température. En dépit de toute la compensation, la température affichée est toujours négativement influencée si le récepteur se trouve dans un environnement à des températures extrêmes. Par exemple, si vous placez votre SporTrak Color sur le tableau de bord de la machine ou à un autre endroit exposé au soleil, la température interne du récepteur augmentera jusqu'à dépasser le seuil de compensation. À l'instar des autres dispositifs électroniques, évitez d'exposer votre appareil à des températures extrêmes.

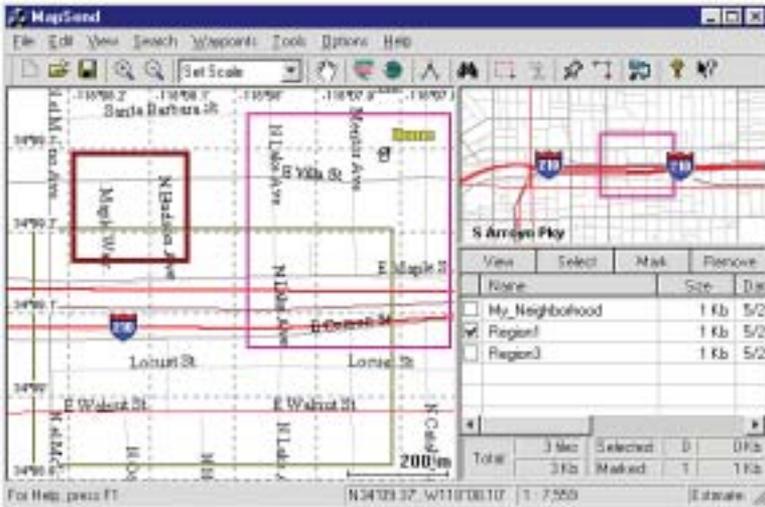
Accessoires

Vous trouverez les accessoires de votre récepteur chez le revendeur Magellan.

- MapSend Topo pour les Etats-Unis :** Ce CD vous permet de télécharger des plans de ville détaillés, des données topographiques, de même que des points d'intérêt dans votre récepteur SporTrak (disponible uniquement avec les informations topographiques relatives aux Etats-Unis.)
- MapSend Streets and Destinations :** Ce CD-ROM vous permet de procéder à un téléchargement de plans des rues détaillés, de même que d'un groupe de POI (points d'intérêt) pour votre récepteur SporTrak (disponible pour Etats-Unis, Canada, et Europe).
- MapSend BlueNav :** Ce CD-ROM vous permet de télécharger des cartes et sites portuaires des voies navigables à travers le monde (disponible pour l'Amérique du Nord et l'Europe, et bientôt pour l'Asie/Pacific et le reste du monde).
- MapSend Worldwide Base Map :** Ce logiciel vous permet de télécharger plus de cartes détaillées avec les routes, les chemins de fer, les villes majeures, et la topographie de base.
- Boîtier de transport :** Le boîtier de transport vous donne la possibilité de fixer le SporTrak à votre ceinture en le protégeant en même temps contre les événements atmosphériques.
- Support de montage pivot :** Permet de monter le récepteur sur une surface, en laissant ainsi les mains libres.
- Support de montage pour véhicule :** Inclinaison et mouvement de pivotement complets qui permettent une observation aisée dans n'importe quel type de véhicule.
- Support de montage pour bicyclette :** Permet de monter le récepteur sur le guidon d'une bicyclette, d'une moto ou d'un véhicule tous terrains.
- Câble ordinateur individuel :** Vous permet de brancher le SporTrak à un ordinateur.
- Câble d'interface pour ordinateur avec adaptateur sur allume-cigares :** Permet de connecter votre récepteur à votre ordinateur individuel pour opérer des transferts de données et à un allume-cigares pour obtenir une alimentation externe.
- Câble alimentation/Données (Fils nus) :** Vous permet de relier votre récepteur à une alimentation externe et à des données.
- Câble d'alimentation externe avec adaptateur pour allume-cigares :** Vous permet de relier le récepteur à un allume-cigares pour obtenir une alimentation externe.
- Adaptateur Série à USB :** L'adaptateur fournissant la connexion du câble de PC ou le câble de PC avec adaptateur allume-cigares au port de USB d'un laptop ou ordinateur de bureau.

MapSend Streets

Le CD-ROM MapSend Streets vous permet de charger des plans détaillés des routes dans votre SporTrak. Les plans fournis sur le CD-ROM MapSend Streets contiennent le détail complet des routes de nombreuses villes des États-Unis ou d'Europe.



Fonctions :

- Permet de charger les plans des routes pour toute région des États-Unis ou d'Europe.
- Permet de découper une zone rectangulaire de votre choix sur la carte et la charger dans le récepteur. Les cartes ne sont pas prédécoupées selon les comtés ou d'autres frontières.
- Permet de créer, gérer et envoyer/télécharger des waypoints et des routes.
- Permet de calculer une distance en ligne droite sur la carte.
- Permet de rechercher des objets par nom sur la carte (par ex., des villes, des lacs, etc.).

Configuration minimale requise :

- PC IBM AT-486 ou compatible
- 32 Mo de RAM
- Carte graphique VGA
- Espace disque dur de 60 Mo
- Lecteur CD-ROM 8x
- MS Windows 95/98/NT 4.0/2000/XP (ou sup.)

Configuration recommandée :

- PC IBM AT-Pentium/300 ou compatible
- 64 Mo de RAM
- Vidéo en couleurs vraies avec résolution 800x600
- Espace disque dur de 60 Mo
- Lecteur CD-ROM 32x
- MS Windows 95/98/NT 4.0 (ou sup.)

Utilisation de MapSend

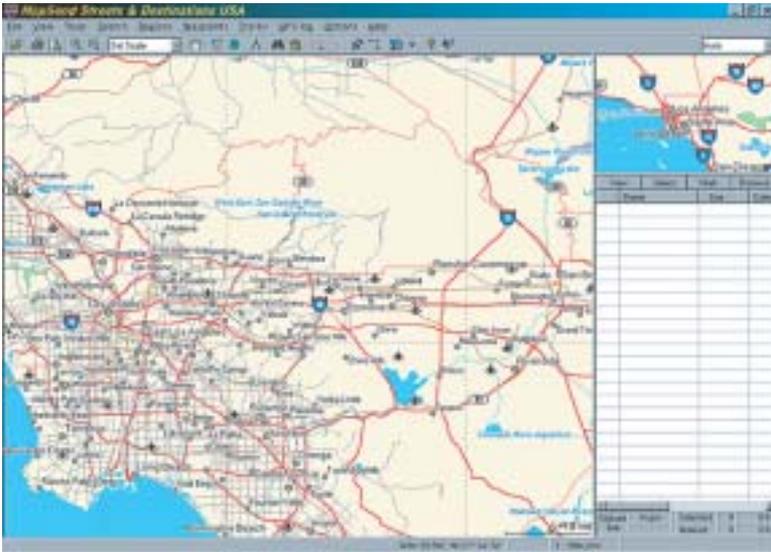
La série de CD-ROM MapSend vous permet d'étendre les capacités de votre récepteur GPS SporTrak et la place manque pour en décrire toutes les possibilités. Veuillez vous référer aux fichiers d'aide de MapSend pour obtenir de l'aide sur les fonctions et caractéristiques du logiciel. Cette brève introduction vous est uniquement fournie pour vous présenter la fonction la plus couramment utilisée : télécharger des plans détaillés.

Préparation: Assurez-vous que votre SporTrak dispose d'une carte SD. (Les plans détaillés sont enregistrés sur la carte SD et non dans le SporTrak.) Installez des piles neuves dans votre SporTrak et connectez-le à l'un des ports COM de votre PC à l'aide du câble de transfert de données.

Lancez l'application MapSend à partir de votre PC.

Paramétrer la carte: À l'aide des zooms avant et arrière, sélectionnez sur la carte une région dont vous souhaitez obtenir un plan détaillé.

Dans cet exemple, nous sélectionnons un plan détaillé de la Californie du Sud.



Sélectionner une zone : Utilisez l'outil "Draw New Region"  (dessiner une nouvelle région) pour sélectionner la zone de la carte que vous souhaitez télécharger dans votre SporTrak.

Voici la région sélectionnée pour cet exemple.

Remarque : Lorsque vous déplacez le curseur à l'intérieur du rectangle, l'espace mémoire que cette région occupera sur votre carte SD s'affiche.



Vous pouvez modifier à nouveau cette région. Pour déplacer la région, placez le curseur à l'intérieur de la région et déplacez-la à l'aide du bouton gauche de votre souris. Pour modifier la taille de la région, placez le curseur sur l'un des points noirs situés aux angles ou sur les côtés de la région, cliquez avec le bouton gauche de la souris et augmentez ou diminuez la taille de la zone définie.

Couper une région Sélectionnez l'outil "Cut Region"  (découper la région). Vous serez invité à donner un nom à cette région. Choisissez un nom qui vous aidera à savoir à quelle partie du pays correspond cette région.



Dans cet exemple, nous avons utilisé le nom "social". Après lui avoir donné un nom, la région est ajoutée à la liste qui figure à droite de l'écran. À partir de la liste de régions, cliquez avec le bouton gauche de la souris en face du nom de celle que vous souhaitez télécharger. Remarque : La zone changera de couleur à l'intérieur de la région, de manière à vous donner une indication graphique sur la ou les régions téléchargées.



Télécharger une région Assurez-vous que le SporTrak est allumé et cliquez sur le bouton “Upload Regions”  (télécharger des régions). Vous pourrez télécharger la carte vers l’unité GPS, vers le programmeur pour carte SD ou l’enregistrer sur le disque dur. Choisissez de télécharger vers l’unité GPS et appuyez sur “Next” (suivant).

MapSend interrompt alors les ports COM pour ouvrir le récepteur SporTrak. Lorsqu’il aura trouvé le bon port COM, un message vous l’indiquera à l’écran. Cliquez sur “Next”.

La région de la carte sera téléchargée sur votre récepteur SporTrak. Allumez maintenant votre SporTrak à l’écran Carte et faites un zoom arrière sur la carte dont avez téléchargé une région. Lorsque le niveau de zoom arrière sera suffisant, vous verrez les contours d’un cadre. Ce cadre représente la région que vous venez de télécharger. Cette partie de la carte contient à présent le détail des routes et des informations sur les points d’intérêt.

Comment connecter les Dispositifs externes

Les câbles suivants sont disponibles comme accessoires pour votre récepteur GPS : Câble électrique externe avec l'adaptateur pour allume-cigares, câble d'alimentation/données, câble données et câble ordinateur individuel avec adaptateur pour allume-cigares. Les instructions fournies ci-dessous s'appliquent à tous les câbles, sauf indication contraire.

Le câble peut être relié au récepteur de deux manières différentes :

Connexion directe au SporTrak — En utilisant le boulon prisonnier qui est fixé à la fiche, serrez dans le dos du récepteur.

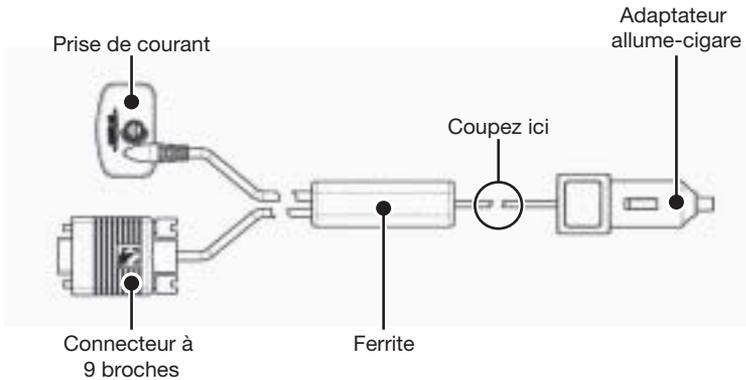
Connexion avec le SporTrak monté sur le berceau de support — Placez le SporTrak dans le berceau, l'extrémité inférieure d'abord. Poussez le SporTrak vers le bas jusqu'à ce que le verrou le bloque à sa place. Fixez le câble à travers l'ouverture se trouvant dans le dos du berceau de support. Il n'est pas nécessaire de serrer le boulon prisonnier au récepteur, bien que cela soit possible pour augmenter encore la sécurité.



Branchement sur une alimentation électrique externe

Pour utiliser le câble du chargeur allume-cigars externe, il vous suffit de le brancher sur la sortie de l'allume-cigars externe. Pour obtenir un montage permanent sur une alimentation électrique, coupez le câble entre le bloc d'alimentation et le chargeur allume-cigars externe. Fixez les fils rouge (+) et noir (-) sur votre alimentation électrique externe. La tension de l'alimentation externe doit être comprise entre 9 et 18 V en courant continu.

Prudence : Ne dérivez pas le bloc d'alimentation car vous risqueriez d'endommager votre appareil et d'annuler la garantie.

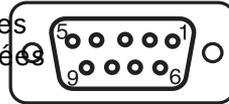


Connexion sur une source de données

Brochage de connexion de données (câbles PC et données uniquement)

C'est le brochage qui s'insère dans le connecteur femelle à 9 broches

Broche 2 : ~~Sortie~~ **Sortie** des données
 Broche 3 : ~~Entrée~~ **Entrée** des données
 Broche 5 : ~~Se à terre~~ **Se à terre**



Couleur-repère des fils de câblage

Alimentation Rouge : Alimentation +
 Noir : TERRE

Données(Alimentation/données, câble PC et câble données uniquement)

Jaune : Entrée des données
 Orange : Sortie des données
 Noir : TERRE

WAAS

Votre récepteur Magellan GPS a été mis à niveau afin d'inclure la technologie WAAS la plus récente (Wide Area Augmentation System). Avec WAAS, votre récepteur GPS peut calculer des positions avec une exactitude qui n'avait jamais été atteinte jusqu'ici par les récepteurs se trouvant dans le commerce.

En quoi consiste le WAAS ? WAAS représente un moyen d'améliorer l'exactitude du GPS pour améliorer encore le signal civil standard. WAAS a été développé par le FAA pour garantir l'exactitude qui s'avère nécessaire aux avions pour effectuer leurs approches lors des atterrissages. WAAS améliore l'exactitude du GPS en calculant les erreurs dans le signal GPS sur plusieurs stations de monitoring dans le pays et en transmettant ensuite les corrections d'erreur aux satellites spéciaux WAAS. Ensuite, ces satellites annoncent les corrections d'erreurs aux récepteurs GPS autour du monde quand ils sont habilités WAAS.

WAAS est un service gratuit et, à l'exception de deux satellites additionnels affichés sur l'écran d'état satellite, il vous apparaîtra comme étant transparent. Vous n'avez besoin de rien d'autre, tout est prêt à fonctionner.

Quel degré de précision aura mon récepteur GPS avec WAAS ? Le FAA indique que l'exactitude prévue peut être améliorée d'environ 7 mètres verticalement et horizontalement. Nos propres tests indiquent que les récepteurs Magellan GPS obtiennent en général des améliorations d'exactitude d'environ 3 mètres. Vous pouvez compter bénéficier de ce niveau d'exactitude à concurrence de 95% du délai pendant lequel vous recevez des signaux de WAAS

WAAS peut-il rencontrer certains problèmes ? La couverture du signal obtenue avec WAAS n'est pas globale comme pour les satellites GPS. Dans quelques endroits, la réception des signaux de WAAS peut être difficile et intermittente. Il y a deux satellites transmettant le WAAS pour des corrections aux Amériques et deux autres au-dessus de l'Afrique et de l'Inde fournissant une couverture similaire pour l'Europe. Ces satellites sont géostationnaires, c'est-à-dire, qu'ils restent dans la même position au-dessus de l'équateur de la terre. Les deux satellites pour les Amériques sont au-dessus des océans Pacifique et Atlantique. Il existe ainsi des probabilités qu'ils se trouvent près de l'horizon à partir duquel vous utilisez votre récepteur GPS. Ceci augmente la probabilité que des bâtiments, le feuillage, le terrain et d'autres obstacles puissent entraver le signal WAAS

De plus, WAAS est un système relativement nouveau et se trouve encore dans sa phase de développement. Ainsi, il se pourrait que vous éprouviez occasionnellement des pannes de service. Même pendant ces pannes, votre récepteur GPS fonctionnera toujours, en faisant le point et en vous aidant à vous rendre là où vous voulez en utilisant les signaux GPS. La seule différence est que vous n'obtiendrez pas la précision qui est liée à WAAS. Vous pouvez compter voir ces pannes diminuer au fur et à mesure que le système se perfectionnera et se stabilisera.

Pour obtenir davantage d'informations sur WAAS, vous pouvez visiter la section du site Internet FAA sur leur système WAAS : <http://gps.faa.gov/programs/WAAS/waas.htm>

Glossaire

Segment utilisé	Segment d'itinéraire en train d'être parcouru.
Altitude	Niveau réel au-dessus de la mer .
BRG	Angle de relèvement. Direction de la boussole à partir de votre position vers une destination, mesurée au degré le plus proche.
Bouée	Une aide à la navigation (utilisé sur les cartes marines) qui flotte dans l'eau. Sa position varie selon la force et la direction des courants.
COG	Trajet terrestre. La direction dans laquelle se déplace le récepteur. La valeur du trajet terrestre peut s'indiquer par rapport au pôle nord réel ou magnétique.
Coordonnées	Une description alphanumérique unique de la position.
CTS	Trajet au cap. La direction que vous devez suivre pour vous remettre au cap tout en vous dirigeant vers votre destination. C'est un angle de relèvement "moyen" qui effectue une extrapolation, en partant de votre position réelle vers un point de votre itinéraire, à mi-chemin entre un point perpendiculaire à votre position et le point de chemin réel du segment utilisé de l'itinéraire.
Système de référence	Se réfère au modèle mathématique théorique de la surface terrestre au niveau de la mer. Les cartographes utilisent différents types de modèles pour représenter leurs cartes, par conséquent les coordonnées d'une même position peuvent varier d'un système de référence à un autre. Le système de référence de la carte que vous êtes en train d'utiliser se trouve sur les légendes de la carte. Si vous n'êtes pas sûr du système de référence à utiliser, utilisez le WGS84.
Défaut	La valeur ou le paramètre choisi automatiquement par l'appareil si aucune indication ne lui est donnée. Peut être changée en Paramétrage.
DST	Distance. Distance de la position du lieu de destination.
ETA	Heure d'arrivée prévue. Heure d'arrivée prévue à laquelle le point de cheminement du segment de trajet sera atteint.

Appendice

ETE	Durée prévue du trajet. Laps de temps restant pour atteindre le prochain point de cheminement d'un itinéraire.
HDG	Cap. Direction dans laquelle vous vous dirigez, définie par un angle par rapport au nord.
Latitude	Distance angulaire, vers le nord, le sud ou l'équateur, mesurée par des lignes qui entourent la terre, parallèlement à l'équateur, allant de 0° à 90°.
LAT/LON	Système de coordonnées qui utilise la latitude et la longitude pour définir une position sur la terre.
Segment(itinéraire)	Un segment d'itinéraire allant (À PARTIR DE) d'un point de chemin à (JUSQU'À) un point de destination. Un itinéraire peut être formé par un ou plusieurs segments. Un itinéraire allant du point A au point B au point C au point D est formé par trois segments dont le premier va du point A au point B.
Longitude	La distance angulaire vers l'est, l'ouest ou le premier méridien (méridien de Greenwich) mesurée par des lignes perpendiculaires aux parallèles et convergentes aux pôles, allant de 0° à 180°.
Nord magnétique	La direction d'une boussole magnétique.
NMEA	National Marine Electronics Association. Une organisation professionnelle qui définit et conserve le format série standard utilisé pour les appareils électroniques de navigation maritime et les interfaces des ordinateurs.
OSGB	Un système de coordonnées ne s'appliquant qu'à la Grande-Bretagne, semblable aux coordonnées UTM. Il est utilisé avec le système de référence GRB36.